

Житомирський державний університет імені Івана Франка  
Навчально-науковий інститут іноземної філології  
Кафедра германської філології та зарубіжної літератури

**ІНСТРУКТИВНО-МЕТОДИЧНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ ДО ОРГАНІЗАЦІЇ  
САМОСТІЙНОЇ ТА ІНДИВІДУАЛЬНОЇ РОБОТИ  
здобувачів першого рівня вищої освіти (бакалавр)**

**обов'язкової освітньої компоненти**

**ПРАКТИЧНИЙ КУРС НІМЕЦЬКОЇ МОВИ**

Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Спеціальність	035 Філологія
Предметна спеціальність	–
Спеціалізація	035.043 германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька
Освітня програма ННІ	Німецька мова та література (переклад включно) іноземної філології

**Укладачі:** кандидат філологічних наук,  
доцент кафедри германської філології та  
зарубіжної літератури Олена Прищепа,  
викладач Людмила Борова,  
викладач Михайло Мальченко  
Розглянуто та схвалено на засіданні кафедри  
германської філології та зарубіжної  
літератури  
Протокол від «13» травня 2023 року № 14

Завідувач кафедри

Наталя АСТРАХАН

Житомир – 2023

УДК 811.11: 378.022

П 75

Рекомендовано до друку вченою радою Житомирського державного університету імені Івана Франка від «29» червня 2023р.

Протокол № 13

**Рецензенти:**

- Олена МОСІЄНКО кандидат філологічних наук, доцент кафедри германської філології та зарубіжної літератури ЖДУ імені Івана Франка
- Наталія ОСАДЧУК кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов Житомирського військового інституту імені С. П. Корольова
- Богдан БЛЮУС кандидат філологічних наук, доцент кафедри теоретичної та прикладної лінгвістики Державного університету «Житомирська політехніка»

Прищеп О., Борова Л., Мальченко М. Інструктивно-методичні рекомендації до самостійної та індивідуальної роботи здобувачів першого рівня вищої освіти (бакалавр) з обов'язкової освітньої компоненти "Практичний курс німецької мови". Житомир : Вид-во ЖДУ імені Івана Франка, 2023. 74 с

© Прищеп О.П., Борова Л.О., Мальченко М.С., 2023

© Житомирський державний університет імені Івана Франка, 2023

## ЗМІСТ

Вступ .....	4
Розмовна тема 1: Я – студент .....	11
Тести до теми 1.....	23
Відеоматеріали до теми 1.....	25
Грамматика: Числівники .....	25
Грамматичні вправи до теми 1 .....	26
Відеоуроки з граматики теми 1 .....	27
Розмовна тема 2: Майбутня професія .....	28
Відеоматеріали до теми 2 .....	34
Грамматика: Відмінювання прикметників .....	35
Грамматичні вправи до теми 2 .....	37
Відеоуроки з граматики .....	39
Розмовна тема 3: Автобіографія .....	40
Відеоматеріали до теми 3 .....	43
Грамматика .....	45
Відеоуроки з граматики до теми 3 .....	47
Розмовна тема 4: Розпорядок дня .....	48
Грамматика до теми 4 .....	53
Грамматичні вправи до теми 4 .....	54
Тест 1 .....	55
Тест 2 .....	60
Список використаних джерел та літератури .....	63

## **Вступ**

Інструктивно-методичні матеріали мають на меті сприяти вивченню норм німецької літературної мови та розвиткові комунікативних здібностей, тренуванню навичок усного та писемного мовлення, читання та перекладу, призначений для студентів освітнього рівня бакалавр, які вже мають базові знання з німецької мови. Кожна з тем «Я студент», «Моя майбутня професія», «Моя автобіографія» відповідає темам першого і другого модулів робочої програми. Кожна тема інструктивно-методичних рекомендацій містить лексичний мінімум, необхідний для встановлення мовленнєвого контакту в межах зазначених тем, вправи різного ступеня складності сприяють введенню і закріпленню лексичного матеріалу.

Тексти для читання дозволяють розширити активний і пасивний лексичний запас, а вправи після них дають змогу визначити ступінь засвоєння прочитаного.

Граматичний матеріал викладений стисло і доступно, засвоїти його допоможуть вправи з граматики, що подані після теоретичного пояснення.

Теоретичний матеріал подано з граматичних тем, які зазвичай викликають труднощі в студентів, як-от: «Кількісні числівники», «Порядкові числівники», «Пасивні звороти», «Відмінювання прикметників», «Складні іменники».

Теми містять також завдання на основі відеоматеріалу, створеного носіями німецької мови, що має сприяти поступовому і природному входженню в мовне середовище та засвоєнню автентичної моделі німецької мови.

### **Опис освітньої компоненти**

#### **Предмет**

Спектр розмовних тем і комунікативних ситуацій, спрямованих на удосконалення лінгвістичної, комунікативної, соціокультурної та професійної компетенції студентів.

#### **Міждисциплінарні зв'язки**

Вивчення практичного курсу німецької мови ґрунтується на знаннях, набутих студентами з даної дисципліни на I, II курсах навчання, а також на знаннях, які студенти отримують у процесі вивчення курсів практичної фонетики та практичної граматики німецької мови, теоретичних курсів фонетики, історії мови, лінгвокраїнознавства. Оволодіння студентами усіма

аспектами мовленнєвої діяльності створює основу для аналізу мовних фактів у процесі вивчення таких теоретичних дисциплін філологічного циклу, як теоретична граматика, лексикологія, стилістика, порівняльна типологія, теорія і практика перекладу.

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, ОПП / ОНП рівень вищої освіти	Характеристика освітньої компоненти	
		денна форма навч.	заочна форма навч.
Кількість кредитів 11,5	03 Гуманітарні науки 035 Філологія	Обов'язкова	
Модулів – 5	Німецька мова та література (переклад включно)	Рік підготовки:	
Загальна кількість годин – 345		<b>перший</b>	
		Лекції	
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 2,9 год. /3,5 год. самостійної роботи здобувача –	перший (бакалаврський)	-	-
		Практичні / Семінарські	
		<b>142 год.</b>	-
		Лабораторні	
		-	-
		Самостійна робота	
		<b>203 год.</b>	-
		Індивідуальна робота	
-	-		
Вид контролю – 1, 2 семестр – екзамен			

### Оцінювання

Оцінювання здобувачів вищої освіти здійснюється відповідно до «Положення про критерії та порядок оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти Житомирського державного університету імені Івана Франка згідно з Європейською кредитною трансферно-накопичувальною системою» [https://zu.edu.ua/offic/ocinjuvannya\\_zvo.pdf](https://zu.edu.ua/offic/ocinjuvannya_zvo.pdf).

Оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти за всіма видами навчальних робіт проводиться за поточним, модульним та підсумковим контролюми.

Кожен здобувач вищої освіти виконує завдання, передбачені інструктивно-методичними матеріалами до семінарських занять, методичними рекомендаціями до організації самостійної та індивідуальної роботи, силабусом, навчальною і робочою програмою освітньої компоненти.

### Шкала оцінювання знань здобувачів вищої освіти

Оцінка за університетською шкалою		Оцінка в балах	Оцінка за шкалою ECTS	
Екзамен	Залік		Оцінка	Пояснення
<i>Відмінно</i>	<i>Зараховано</i>	<b>90-100</b>	A	відмінне виконання лише з незначною кількістю помилок
<i>Добре</i>		<b>82-89</b>	B	вище середнього рівня з кількома помилками
		<b>74-81</b>	C	в цілому правильне виконання з певною кількістю суттєвих помилок
		<b>64-73</b>	D	непогано, але зі значною кількістю недоліків
<i>Задовільно</i>		<b>60-63</b>	E	виконання задовольняє мінімальним критеріям
<i>Незадовільно</i>	<i>Незараховано</i>	<b>35-59</b>	FX	з можливістю повторного складання
		<b>1-34</b>	F	з обов'язковим повторним курсом

### ***1.3 Компетентності та програмні результати навчання:***

#### ***Компетентності***

ІК. Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.

ЗК 1. Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні.

ЗК 2. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.

ЗК 3. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.

ЗК 4. Здатність бути критичним і самокритичним.

ЗК 5. Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.

ЗК 6. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК 7. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.

ЗК 8. Здатність працювати в команді та автономно.

ЗК 9. Здатність спілкуватися іноземною мовою

ЗК 10. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу

ЗК 11. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

ЗК 12. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій

ЗК 13. Здатність проведення досліджень на належному рівні.

ЗК 14. Усвідомлення поваги до різноманіття культур.

ЗК 15. Здатність розвивати в собі креативність, гнучкість та системність мислення, оперативність у вирішенні особистісних, соціальних та професійних проблем.

ЗК 16. Здатність розуміти сутність й соціальну значущість майбутньої професії, прогнозувати перспективи розвитку сфери професійної діяльності.

СК 1. Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ.

СК 2. Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні.

СК 3. Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії та історії мов(и), що вивчаються(ється).

СК 4. Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди мов(и), що вивчаються(ється), описувати соціолінгвальну ситуацію.

СК 5. Здатність використовувати в професійній діяльності системні знання про основні періоди розвитку літератури, що вивчається, від давнини до XXI століття, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників та художні явища, а також знання про тенденції розвитку світового літературного процесу та української літератури.

СК 6. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мову(и), що вивчається(ються), в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя

СК 7. Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, інтерпретації та перекладу тексту (залежно від обраної спеціалізації).

СК 8. Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.

СК 9. Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними) мовами.

СК 10. Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний (залежно від обраної спеціалізації) аналіз текстів різних стилів і жанрів.

СК 11. Здатність до надання консультацій з дотримання норм літературної мови та культури мовлення.

СК 12. Здатність до організації ділової комунікації

СК 13. Розуміння сутності й соціального значення майбутньої професії, основних проблем дисциплін, що визначають конкретну філологічну галузь, їх взаємозв'язку в цілісній системі знань.



СК 14. Вільне володіння навичками усного та письмового перекладу текстів різних стилів і жанрів з німецької мови на українську, їх редагування на професійному рівні.

СК 15. Здатність усвідомити важливості розвитку та поглиблення співробітництва між Україною та Європейським Союзом у сфері професійної діяльності

### *Програмні результати навчання*

ПР 1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземною(ими) мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.

ПР 2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.

ПР 3. Організовувати процес свого навчання й самоосвіти

ПР 5. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.

ПР 6. Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності.

ПР 8. Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію мови (мов) і літератури (літератур), що вивчаються, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.

ПР 9. Характеризувати діалектні та соціальні різновиди мов(и), що вивчаються(ється), описувати соціолінгвальну ситуацію

ПР 10. Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.

ПР 11. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними) мовами.

ПР 12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їх взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.

ПР 13. Аналізувати й інтерпретувати твори української та зарубіжної художньої літератури й усної народної творчості, визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі (відповідно до обраної спеціалізації).

ПР 14. Використовувати мову(и), що вивчається(ються), в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.

ПР 15. Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.

ПР 17. Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.

ПР 20. Демонструвати знання з обраної філологічної спеціалізації – мовознавства, літературознавства, перекладознавства

ПР 21. Володіти навичками усного та письмового перекладу текстів різних стилів і жанрів з іноземної мови на українську, редагувати та інтерпретувати їх на професійному рівні.

# Gesprächsthema 1. Ich bin Student(in)

## 1. Прочитайте текст і випишіть незнайомі слова в зошит. З'ясуйте їх значення за допомогою словника.

Ab September 2023 studiere ich an der Ivan Franko-Staatsuniversität Zhytomyr, am Institut für Fremdphilologie. Man kann hier Deutsch, Englisch oder Französisch studieren. Man studiert hier auch Pädagogik, Philosophie, Weltliteratur, Geschichte und viele Fächer, die mit dem zukünftigen Beruf verbunden sind. Unsere Fakultät bereitet beruflich Philologen, Übersetzer und Lehrer vor. Das Studium fällt mir nicht leicht, bringt aber viel Spaß. Ich habe hier schon viele Bekannte und Freunde. Meine Gruppe zählt 25 Studenten. Viele von meinen Studienfreunden kommen aus anderen Städten und Dörfern des Gebiets Zhytomyr, so wie auch anderen Gebietszentren, z.B. aus Rivne, Chmelnyzkyj, Luhansk, Donezk.



Alles ist hier für mich interessant: die Stadt, ihre Leute, die Kommunikationen unter den Studenten und alles Neue, das ich in den Vorlesungen und Seminaren erfahre.

Der Unterricht beginnt um acht Uhr. Am Anfang jedes Semesters haben wir viele Vorlesungen, danach nur beginnt der praktische Kurs. Jeden Tag stehen in meinem Studienplan von 3 bis 4 Paarstunden. Mindestens habe ich drei Paarstunden pro Tag und 15 Paarstunden pro Woche. Wir haben Pausen, um Kaffee zu trinken. Nach dem Unterricht gehe ich nach Hause.

Manchmal, wenn ich schon müde bin, gehe ich allein oder mit meinen Freunden in den Park, der neben unserer Uni liegt, um mich zu erholen und durch die schöne Allee zu spazieren. Dort ist unser Zeitvertreib gesund: wir können uns irgendwo Platz nehmen, uns mit einander an der Frische unterhalten, über unsere Eindrücke vom Studium sprechen und gleichzeitig die Schönheit der Natur bewundern.

Erfahrene und junge Wissenschaftler, Lehrkräfte, Doktoren, Dozenten und Professoren bilden das akademische Kollektiv. Von ihnen habe ich gewusst, dass unsere Uni 1919 im Gebiet von Novograd Volynskyj gegründet wurde und damals die Pädagogische Institut Wolyn ' hieß. Hier bildete man nur Lehrer aus.

Die Universität hat also alte Traditionen. Jetzt gibt es hier 5 Fakultäten (für Mathematik und Physik, für Geschichte, für Naturkunde, für Sport, für Psychologie) und 3 Instituten (für Fremdphilologie, für Pädagogik, für Philologie und Journalistik), also heute werden hier nicht nur Lehrer, sondern auch Juristen, Journalisten und Ökologen ausgebildet. Ihr Praktikum machen unsere Studenten in den Schulen, in der Versuchsstationen, auf den Lehrbetrieben und in Labors, sowie im Auslande (in Deutschland, England, USA, Frankreich). Die Uni hat 5 Studentenheimen, jedes von ihnen hat seinen eigenen Lesesaal. An der Uni studieren auch Fern- und Fremdstudenten. An der Universität stehen den Absolventen Magistratur, Aspirantur und Institut für Weiterbildung zur Verfügung.

## 2. Знайдіть німецький відповідник українських слів

der Student	урок
studieren	легко даватися
das Studium	студент
das Studienjahr	староста групи
die Stunde	навчання
die/der Gruppenälteste	спілкування
leicht fallen	навчатися
sorgen	засновувати
die Freunde	лекція
die Freude	люди
die Fremdsprache	навчальний рік
die Fächer	друзі
die Leute	проведення часу
die Kommunikation	викладач
der Lehrkraft	навчальні дисципліни
die Vorlesung	науковець
der Unterricht	викладач
beginnen	піклуватися
die Fachschule	заняття

der Zeitvertreib	лісове господарство
in Frische	студент-заочник
sich unterhalten	зовнішньоекономічний
bewundern	спілкуватися
erfahren	починатися
der Wissenschaftler	технікум
gründen	дізнаватися
die Lehranstalt	іноземна мова
die Landwirtschaft	на свіжому повітрі

**3. Знайдіть в тексті німецькі відповідники до поданих нижче українських речень.**

1. В розпорядженні студентів магістратура, аспірантура та інститут післядипломної освіти.
2. Викладацький колектив складається із досвідчених і молодих науковців.
3. Студенти проходять практику на дослідних станціях, навчальних підприємствах, в лабораторіях.
4. Тут дають освіту не лише майбутнім вчителям, а й юристам, журналістам, екологам.
5. В університеті навчається багато студентів-заочників та іноземних студентів.
6. Практику студенти можуть проходити також за кордоном.
7. Зараз тут є такі факультети й інститути: фізико-математичний, історичний, природничий, фізичного виховання і спорту та соціальної психології.
8. Науковий колектив складається з досвідчених і молодих викладачів, науковців, докторів наук, доцентів, професорів.
9. Студенти проходять практику в школах, на дослідних станціях, навчальних підприємствах та в лабораторіях.

#### **4. Доповніть речення словами з тексту.**

1. ... an der Ivan Franko-Staatsuniversität Zhytomyr, an der Hochschule für ...
2. Alles ist hier ... interessant: die Stadt, ihre ..., die Kommunikationen ... Studienfreunden und alles ... , das ich in den Vorlesungen und Seminaren erfahre.
3. ..., ...bin, gehe ich allein oder ... in den Park, der neben unserer Uni liegt, um sich zu erholen und durch ... zu spazieren.
4. Dort ...: wir können uns ... Platz nehmen, uns mit einander in ... unterhalten, über unsere Eindrücke ... sprechen und ... die Schönheit der Natur beobachten.
5. Das Kollektiv von Fachkräften bilden ...
6. Ihr Praktikum machen die Studenten in den ..., im Lehrbetrieb ..., sowie im Auslande (in ..., ..., England, ..., Frankreich).
7. An der Universität ... den Absolventen Magistratur, Aspirantur und Institut für Weiterbildung ... .
8. Heute werden hier nicht nur Lehrer, sondern auch ... , ... und Ökologen ausgebildet.
9. Dort ist unser Zeitvertreib ... : wir können uns irgendwo ... , uns mit einander an der Frische ... , über unsere Eindrücke vom Studium ... und gleichzeitig die Schönheit der Natur ... .

#### **5. Прочитайте і перекладіть текст «Ich bin Student». Дайте відповіді на питання.**

1. Wo studiert der Student?
2. Wieviel Personen zählt seine Gruppe?
3. Welche Fächer studiert man im ersten Studienjahr?
4. Wann wurde die Universität gegründet und wie hieß sie damals?
5. Wo liegt die Universität?
6. Wo können sich die Studenten nach dem Unterricht erholen?

7. Wer bildet das pädagogische Kollektiv? Wie viele Fakultäten hat heute die Universität?
8. Wo machen unsere Studenten ihr Praktikum?
9. Studieren an der Uni auch Fernstudenten?
10. Können die Absolventen ihr Studium in der Magistratur oder in der Aspirantur fortführen?

## **6. Перекладіть речення німецькою мовою.**

1. Я – студент/ка Житомирського державного університету імені Івана Франка.
2. Він був заснований 1919 року і називався тоді Волинський педагогічний інститут.
3. Тут зараз є 5 факультетів (природничий, фізико-математичний, історичний, фізкультури, соціальної психології) та 3 інститути (іноземної філології, педагогіки, філології та журналістики).
4. Тут навчаються зараз не тільки вчителі, а й журналісти, юристи, перекладачі, екологи.
5. В університеті навчається багато студентів-заочників, є магістратура і аспірантура.
6. Навчання дається мені не легко, але приносить задоволення.
7. Більшість моїх однокурсників родом з інших областей: Хмельницької, Луганської, Рівненської, Донецької.
8. Тут мені все цікаво: місто, його люди, стосунки між студентами і все нове, про що я дізнаюся від своїх викладачів.
9. У нас є перерви, щоб попити кави і трошки відпочити.
10. Після навчання, коли я вже втомлена, я ходжу прогулюватися алеями парку, який знаходиться біля нашого університету.

**7. Прочитайте текст. Випишіть незнайомі слова і з'ясуйте їх значення.**

## **Deutschlands Top-Universitäten**

Zehn Universitäten und ein Universitätsverbund in Deutschland dürfen von 2019 bis 2026 den begehrten Titel „Exzellenzuniversität“ tragen [2].

**RWTH Aachen.** Die Rheinisch-Westfälische Technische Hochschule Aachen setzt auf den intensiven Austausch von Lebens- und Datenwissenschaften, forscht in Exzellenzclustern zu erneuerbaren Energien, Industrie 4.0 und Quantencomputern. Die Technische Universität Aachen ist auch in Asien gut vernetzt: Verbindungsbüros unterhält sie in Neu-Delhi und Peking.

**Berlin University Alliance.** Der Verbund aus Freier Universität, Humboldt-Universität, Technischer Universität und Universitätsklinik Charité will den Wissenschaftsstandort Berlin zu einem Forschungsraum der internationalen Spitzenklasse entwickeln. Die Voraussetzungen sind hervorragend: Seit 2012 haben Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler des Verbunds 55 ERC-Grants des Europäischen Forschungsrats eingeworben; zu den engsten Partnern des Berliner Verbunds zählt die Universität Oxford.

**Universität Bonn.** Die Universität im Rheinland knüpft starke weltweite Netzwerke, zum Beispiel mit dem Global Math Network. Aus zwölf afrikanischen Ländern kommen Partner eines Programms zu Innovationen in der Landwirtschaft.



Zur Fächervielfalt der **Technische Universität Dresden** gehören neben den Ingenieur- und Naturwissenschaften auch die Geistes-, Kultur- und



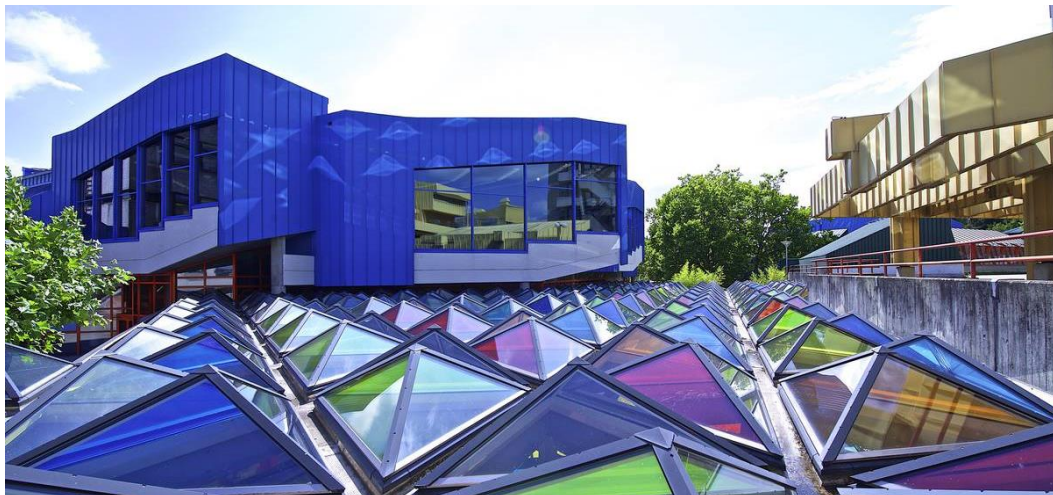
Sozialwissenschaften sowie die Medizin. Exzellenzcluster forschen zu Zell- und Entwicklungsbiologie, Quantenmechanik im atomaren Bereich. Die Universität im Osten Deutschlands hat Partnerhochschulen in Argentinien, in Australien, in Kanada, in China.

**Universität Hamburg** erforscht ein der vier neuen Exzellenzcluster den Klimawandel und untersucht die Vielfalt von Manuskriptkulturen, vor allem in Asien und Afrika.

**Universität Heidelberg** ist die älteste Universität Deutschlands (1386 gegründet) und in die Universität Heidelberg unter anderem in der Medizin, Natur- und Ingenieurwissenschaften führend. Gemeinsam mit fünf europäischen Partneruniversitäten, etwa der Pariser Sorbonne und der Prager Karls-Universität, zählt sie zu den Allianzen, die als „Europäische Hochschulen“ gefördert werden.

Die Forschenden des **Karlsruher Instituts für Technologie (KIT)** erproben neue Technologien gemeinsam mit Laien. Das KIT unterhält rund 45 bilaterale Kooperationsverträge mit internationalen Partnerhochschulen.

**Universität Konstanz** erforscht politische Ungleichheiten ebenso wie das gemeinschaftliche Verhalten bei Tieren und Menschen und zählt zu den jüngsten Universitäten Deutschlands (1966 gegründet) und ist unter anderem Mitglied im renommierten Young European Research Universities Network (YERUN).



Die Exzellenzcluster der **Ludwig-Maximilians-Universität München (LMU)** forschen die unterschiedlichsten Facetten der Quantenmechanik, die Entstehung des Weltalls, die neue Wegen in der Energiegewinnung und der Behandlung neurologischer Erkrankungen.

**Die Technische Universität München (TUM)** kooperiert mit der Ludwig-Maximilians-Universität München (LMU) in vier neuen Exzellenzclustern. Zugleich hat die TUM ein unverwechselbares Profil, das sich auch durch enge Partnerschaften mit Unternehmen auszeichnet. Sie hat Verbindungsbüros in San Francisco, São Paulo, Kairo, Mumbai und Peking – und in Singapur sogar einen Auslandscampus.

**Die Universität Tübingen** pflegt starke Netzwerke in Europa und ist auch Mitglied des „Matariki-Netzwerks“, das sieben Universitäten aus Europa, Nordamerika, Australien und Neuseeland verbindet. Ihr gemeinsames Motto: „Zusammenarbeit für eine bessere Welt“. Das ließe sich auch auf die Exzellenzcluster der Universität Tübingen übertragen, die sich Tumorthérapien, der Bekämpfung von Infektionen und dem Nutzen des maschinellen Lernens in der Wissenschaft widmen.

#### **8. Дайте відповіді на питання до тексту.**

1. Welche zehn Universitäten Deutschlands dürfen von 2019 bis 2026 den begehrten Titel „Exzellenzuniversität“ tragen?
2. Wofür ist die Rheinisch-Westfälische Technische Hochschule Aachen in der Welt bekannt?
3. Welche deutsche Universität will den Wissenschaftsstandort Berlin zu einem Forschungsraum der internationalen Spitzenklasse entwickeln?
4. Wo hat Universität Bonn in Rahmen eines Programms zu Innovationen in der Landwirtschaft ihren Partner?
5. An welcher Universität forschen die Exzellenzcluster zu Zell- und Entwicklungsbiologie, Quantenmechanik im atomaren Bereich?
6. Wo in Deutschland untersucht man die Vielfalt von Manuskriptkulturen, vor allem in Asien und Afrika.
7. Was ist die älteste Universität Deutschlands?
8. Was ist die KIT?
9. Was ist die jüngste Universität Deutschlands?
10. Was untersucht und was erforscht LMU?

11. Welche deutsche Universität ist auch Mitglied des „Matariki-Netzwerks“, das sieben Universitäten aus Europa, Nordamerika, Australien und Neuseeland verbindet?

**9. Прочитайте текст. Перекладіть. Дайте відповіді на питання після тексту.**

## **Mein Studentenalltag**

Ich bin Student an der Universität und möchte dir gerne von meinem Studentenalltag erzählen. Ich habe viele Vorlesungen und Seminare. Mein Stundenplan ist ziemlich voll, aber ich finde es interessant, neue Dinge zu lernen. Ich stehe früh auf, um pünktlich zur Uni zu kommen. Manchmal muss ich auch am Wochenende lernen, um auf Prüfungen vorbereitet zu sein.

Nach den Vorlesungen treffe ich mich oft mit meinen Kommilitonen in der Mensa. Dort essen wir gemeinsam zu Mittag und tauschen uns über unsere Projekte und Hausaufgaben aus. Es ist schön, mit anderen Studierenden zu sprechen und ihre Erfahrungen zu hören.

Am Nachmittag habe ich meistens freie Zeit. Ich gehe gerne in die Bibliothek, um Bücher für meine Recherchen zu finden oder in Ruhe zu lernen. Manchmal treffe ich mich auch mit Freunden, um etwas zu unternehmen oder Sport zu machen.

Abends arbeite ich oft an meinen Hausaufgaben. Ich schreibe Essays, bereite Präsentationen vor oder löse Übungsaufgaben. Das ist manchmal anstrengend, aber ich weiß, dass es wichtig ist, um gute Noten zu bekommen.

Mein Studentenleben ist nicht nur von Lernen geprägt. Ich engagiere mich auch in verschiedenen studentischen Aktivitäten. Ich bin Teil einer Theatergruppe und wir proben regelmäßig für unsere Aufführungen. Es macht Spaß, auf der Bühne zu stehen und andere Menschen mit unseren Stücken zu unterhalten.

In meiner Freizeit lese ich gerne Bücher, schaue Filme oder gehe spazieren. Das hilft mir, abzuschalten und neue Energie zu tanken. Am Wochenende besuche ich manchmal meine Familie, um Zeit mit ihnen zu verbringen.

**1. Was macht der Student am Wochenende?**

- a) Lernen
- b) Mit Freunden treffen
- c) Sport treiben
- d) Seine Familie besuchen

**2. Wofür geht der Student in die Bibliothek?**

- a) Essen
- b) Mit Freunden sprechen
- c) Bücher finden und lernen
- d) Projekte diskutieren

**3. Was macht der Student abends?**

- a) Hausaufgaben erledigen
- b) Mit Freunden essen gehen
- c) Ins Kino gehen
- d) Sport treiben

**4. Was macht der Student in seiner Freizeit?**

- a) Vorlesungen besuchen
- b) Mit Kommilitonen essen
- c) Bücher lesen und Filme schauen
- d) Aufführungen proben

**5. Was macht der Student am Morgen?**

- a) Ins Theater gehen
- b) Ausschlafen
- c) Zur Universität gehen
- d) Mit Freunden in die Mensa gehen

**6. Wann geht der Student in die Mensa?**

- a) Morgens vor den Vorlesungen
- b) Nachmittags nach den Vorlesungen
- c) Abends nach getaner Arbeit

d) Am Wochenende

**7. Was tut der Student, um gute Noten zu bekommen?**

- a) Treffen mit Freunden
- b) Teilnahme an Theaterproben
- c) Engagieren in studentischen Aktivitäten
- d) Arbeiten an Hausaufgaben

**8. Was tut der Student in seiner Freizeit?**

- a) Bücher lesen und Filme schauen
- b) Präsentationen vorbereiten
- c) Pünktlich zur Uni kommen
- d) Essen in der Mensa

**9. Was tut der Student manchmal am Wochenende?**

- a) Lernen für Prüfungen
- b) Treffen mit der Familie
- c) Geht spazieren
- d) Schaut Filme in der Bibliothek

**10. Was macht der Student nach den Vorlesungen?**

- a) Geht in die Mensa
- b) Geht in die Bibliothek
- c) Geht nach Hause
- d) Treffen mit Freunden

**10.Прочитайте текст, перекладіть та виконайте тести.**

## **Studium in der Ukraine und in Deutschland**

Das Studium ist eine wichtige Phase im Leben vieler junger Menschen. Es gibt Unterschiede zwischen dem Studium in der Ukraine und in Deutschland. In der Ukraine gibt es eine breite Auswahl an Universitäten und Studiengängen. Die meisten Studierenden absolvieren ein

Bachelorstudium, das in der Regel vier Jahre dauert. Einige entscheiden sich auch für ein Masterstudium, das weitere zwei Jahre in Anspruch nimmt.

Die Studiengebühren in der Ukraine sind im Vergleich zu Deutschland niedriger. Viele Studierende erhalten staatliche Unterstützung oder Stipendien, um ihre Ausbildung zu finanzieren. Der Unterricht findet normalerweise in großen Vorlesungen statt, in denen der Professor den Stoff vermittelt und die Studierenden Notizen machen.

In Deutschland gibt es ebenfalls eine große Auswahl an Universitäten und Studiengängen. Das Studium ist in verschiedene Phasen unterteilt, beginnend mit dem Bachelorstudium, das in der Regel drei Jahre dauert. Anschließend kann man ein Masterstudium absolvieren, das zwei Jahre in Anspruch nimmt.

#### **Technische Universität Dresden**



Die Studiengebühren in Deutschland sind höher als in der Ukraine. Viele Studierende finanzieren ihr Studium mit Hilfe von BAföG (Bundesausbildungsförderungsgesetz) oder arbeiten neben dem Studium. Der Unterricht findet oft in kleinen Gruppen statt, und die Studierenden werden ermutigt, aktiv am Unterricht teilzunehmen und Diskussionen zu führen.

# Test

## **1. Wie lange dauert ein Bachelorstudium in der Ukraine?**

- a) Zwei Jahre
- b) Drei Jahre
- c) Vier Jahre
- d) Fünf Jahre

## **2. Wie werden die Studiengebühren in der Ukraine im Vergleich zu Deutschland beschrieben?**

- a) Niedriger
- b) Höher
- c) Gleich
- d) Keine Angabe

## **3. Wie ist der Unterricht in der Ukraine organisiert?**

- a) In kleinen Gruppen
- b) Mit Diskussionen
- c) In großen Vorlesungen
- d) Mit individueller Betreuung

## **4. Wie lange dauert ein Masterstudium in Deutschland?**

- a) Ein Jahr
- b) Zwei Jahre
- c) Drei Jahre
- d) Vier Jahre

## **5. Wie finanzieren viele Studierende in Deutschland ihr Studium?**

- a) Staatliche Unterstützung
- b) Stipendien
- c) BAföG oder Arbeit
- d) Keine Angabe

**6. Wie lange dauert ein Masterstudium in der Ukraine?**

- a) Ein Jahr
- b) Zwei Jahre
- c) Drei Jahre
- d) Vier Jahre

**7. Wie werden die Studiengebühren in Deutschland im Vergleich zur Ukraine beschrieben?**

- a) Niedriger
- b) Höher
- c) Gleich
- d) Keine Angabe

**8. Wie ist der Unterricht in Deutschland organisiert?**

- a) In großen Vorlesungen
- b) Mit individueller Betreuung
- c) In kleinen Gruppen
- d) Mit Diskussionen

**9. Wie finanzieren viele Studierende in der Ukraine ihr Studium?**

- a) Staatliche Unterstützung
- b) Stipendien
- c) BAföG oder Arbeit
- d) Keine Angabe

**10. Welche Phase des Studiums dauert in der Ukraine länger?**

- a) Bachelorstudium
- b) Masterstudium
- c) Es dauert gleich lang
- d) Keine Angab



**11. Послухайте і перегляньте відео за посиланням та висловіть свою думку з приводу почутого.**

<https://youtu.be/-W28AGhy90A>

[https://youtu.be/\\_nUHA26XexE](https://youtu.be/_nUHA26XexE)

[https://youtu.be/iObQорурv\\_A](https://youtu.be/iObQорурv_A)

## Граматика

**Зверніть увагу на правила утворення складних кількісних числівників:**

15 – fünfzehn = fünf zehn

(спочатку називають другу цифру, а потім – першу)

23 – dreiundzwanzig = drei und zwanzig

(спочатку називають одиниці (останню цифру), потім – з'єднувальний сполучник «і» («und»), тоді – десятки (першу цифру); пишеться такий числівник разом)

146 – einhundertsechsvierzig

(ein hundert sechs und vierzig)

(якщо перекласти дослівно числівник в такому порядку основ, якими він утворений, то вийде «одна сотня шість і сорок»)

207 – zweihundertsieben

(zwei hundert sieben = дві сотні сім)

1000 – eintausend

(ein tausend = одна тисяча)

2054 – zweitausendvierundfünfzig

(zwei tausend vier und fünfzig = дві тисячі чотири і п'ятдесят)

## **Зверніть увагу на правила утворення порядкових числівників:**

Der *erste* Lehrer spielt große Rolle im Leben des Menschen. – *Перший* вчитель грає визначальну роль в житті людини.

Am 1. September beginnt das Studienjahr in unserer Universität. (*am ersten September*) – *Першого вересня* (Родовий відмінок – *кого?/ чого?*) починається навчальний рік в нашому університеті.

1 – один – **ein, eins**

*першій* – **der** erste

*перша* – **die** erste

*перше* – **das** erste

25 – двадцять п'ять – *fünfundzwanzig*

Heute ist **der 25. Dezember**. – Сьогодні **25 грудня**.

*der fünfundzwanzigste* – *двадцять п'яте* (Н. в.)

Am 25. Dezember feiert man in Deutschland Weihnachten. – 25 грудня в Німеччині святкують Різдво.

*am fünfundzwanzigsten Dezember* – *25-го грудня* (Р. в.)

Demonstration für einen Nationalstaat kam es *am 18. Oktober 1817* (*am achtzehnten Oktober achtzehnhunderteinundsiebzig*) durch mehr als 500 (*fünfhundert*) Studenten auf der Wartburg [1].

**1. Назвіть німецькою мовою числівники та словосполучення, до яких входить числівник.**

1, 11, 12, 13, 20, 21, 30, 35, 40, 47, 90, 106, 234, 1087, 24.08.1991, im Jahre 1871, 1989, im Jahre 1989, 2024, am 1 September, am 24 August, am 09 März, der 2 April, Georg III, Wilhelm X, Papa Paul II, der 3. Präsident der Ukraine.

**2. Знайдіть помилки у написанні числівників.**

siebenundzweizig (27), fünundsechzig (65), vierunddreizig (34), eitausenachtunddreißig (1038), vierhunderzwölf (412), ei (1), funfzig (50), einsundzehn (11), sechshundertelf (611), zen (10), zweitausenneu (2009), siebundachzig (87), firtausen (4000).

**3. Перекладіть німецькою:**

- 1 вересня починається навчальний рік.
- Україна святкуватиме Різдво також 25 грудня.
- Заняття в університеті тривають з 8 до 15 години.
- Практика у студентів з третього курсу.
- Я третя дитина в нашій сім'ї.
- У нього п'ятеро дітей.
- Семеро студентів у нашій групі отримують стипендію.
- Відпустка у вчителів триває 56 днів.
- З березня в кіно йде цікавий фільм.
- Навчальний рік в українських школах триває з вересня до червня.

**4. Перегляньте відео і спробуйте розповісти про своє навчання.**

<https://youtu.be/mytPuzC8urA>

<https://youtu.be/arcQeZnXYuw>

<https://youtu.be/zlYKjYEFgU0>

## Gesprächsthema 2. Mein zukünftiger Beruf

### 1. Прочитайте текст. Випишіть незнайомі слова і з'ясуйте їх значення

Ich studiere an der Universität. Ich werde Lehrer(in). Ich will in der Zukunft Deutsch lehren. Dieser Beruf ist heute populär und gut bezahlt. Nach dem Abschluss der Hochschulbildung kann ich auch als Privatlehrer(in) arbeiten. Der Kompetenzbereich eines Lehrers / einer Lehrerin umfasst nicht nur Sprachkenntnisse, sondern auch die pädagogische und psychologische Vorbereitung. Die Fachpersönlichkeit eines Lehrers / einer Lehrerin gründet sich auch auf den hohen ethischen Standarten. Das sind die Liebe zu den Kindern, der pädagogische Optimismus und die ständige Selbstentwicklung. Ich soll viel lesen und mich entwickeln, um meine pädagogische Tätigkeit erfolgreich zu werden. Dazu brauche ich Geldmittel. Meine Eltern helfen mir und sagen, dass meine Bildung ihre Investition in die Zukunft ist.



Meine Oma ist auch Lehrerin und ich weiß, dass ich nicht nur in der Schule, sondern auch zu Hause, nach dem Ende meines Arbeitstags viel arbeiten werde. Ich werde einen sehr langen Urlaub haben, aber jedes Urlaubsende werde ich Jahreslehrpläne schreiben. Das ist nicht leicht, aber immer wichtig. Heutzutage ist es schon möglich den Computer zu benutzen, und das gibt mir die Hoffnung, dass ich die Jahreslehrepläne schnell und produktiv mache. Darum soll ich mich unbedingt in der Arbeit mit PC auskennen.

Als Lehrer(in) muss ich verschiedene Schulprozesse verstehen und gut gebildet, vielseitig entwickelt sein. Zum Beispiel, muss ich wissen, was man die Alter- und Persönlichkeitsmerkmale der Schüler nennt, was das Lehr- und Ausbildungszeit usw. ist. Es hängt vom Lehrer ab, ob sich die Schüler rechtzeitig und völlig den Lehrstoff aneignen können.

In dem nächsten Jahr habe ich in der Schule mein erstes pädagogisches Praktikum, also werde ein Lehrling, anders gesagt ein(e) Praktikant(in). Weil ich

Deutschlehrer(in) bin, möchte ich gewiss in einem Sprachkurs in Deutschland meine Sprachkenntnisse verbessern. Es wird für mich auch sehr interessant sein, die Arbeit meiner ausländischen Kollegen zu erlernen. Ich glaube, es wird für mich nützlich, in Deutschland ein Sprachseminar zu finden und es zu besuchen. Dank dem Praktikum im Ausland könnte ich hier, in der Ukraine, einen guten Arbeitsplatz finden.

Ich meine, dass das kluge und fachlich gut organisierte Lernen viele Möglichkeiten den Schülern in ihrer Zukunft gibt. Und das selbst bringt zur weiteren wirtschaftlichen und wissenschaftlichen, auch zur geistlichen Entwicklung des Staates insgesamt. Dadurch wird auch das Staatsimage der Ukraine in der Welt viel besser.

**1. Знайдіть у тексті прикметники й запишіть їх у початковій формі.**

*Зразок:* Der Kompetenzbereich eines Lehrers / einer Lehrerin umfasst nicht nur Sprachkenntnisse, sondern auch die **pädagogische** und **psychologische** Vorbereitung.

*Pädagogisch, psychologisch ...*

**2. Поєднайте іменники та прикметники в пари.**

Lehrerin	psychologisch
Zukunft	rechtzeitig
Entwicklung	pädagogisch
Staatsimage	gebildet
Lehrer	ethisch
Schulprozess	gut
Arbeitsplatz	fachlich
Schüler	erfolgreich
Arbeit	ethisch
Standarten	ausländisch

Tätigkeit	gründlich
Kollegen	wirtschaftlich
Sprachkurs	populär
Vorbereitung	modern
Beruf	fleißig
Schule	ständig
Optimismus	nützlich

### **3. Доповніть речення, опираючись на зміст прочитаного.**

1. Der Beruf vom Lehrer ist heute...
2. Der Kompetenzbereich eines Lehrers umfasst...
3. Die Fachpersönlichkeit eines Lehrers / einer Lehrerin formiert...
4. Ich werde einen sehr langen Urlaub haben, aber ...
5. Heutzutage ist es schon möglich ...
6. Als Lehrer(in) muss ich ...
7. Es hängt vom Lehrer ab, ob ...
8. In dem/Im nächsten Jahr habe ich ...
9. Weil ich Deutschlehrer(in) bin, möchte ich ...
10. Das kluge und fachlich gut organisierte Lernen gibt ...

### **4. Перекладіть речення німецькою мовою.**

1. Вчитель повинен бути всесторонньо розвинутою особистістю.
2. Професія вчителя потрібна людям.
3. Я вчитель німецької мови, тому хочу відвідати семінар в Німеччині.
4. Від вчителя залежить, чи засвоять учні весь матеріал вчасно.
5. Вчителі іноземної мови охоче відвідують семінари в Німеччині.
6. Освіта дітей – це інвестиція в їхнє майбутнє та в майбутнє родини.
7. Від вчителя залежить майбутнє учнів та держави.

8. Освіта вчителів ґрунтується на високих морально-етичних засадах.
9. Вчитель продовжує працювати навіть вдома після закінчення робочого дня.

**5. Дайте відповіді на запитання.**

1. Was ist Ihr zukünftiger Beruf?
2. Ist der Beruf vom Lehrer heute populär?
3. Welche Möglichkeiten gibt das Lehrerdiplom?
4. Ist heute die Hochschulbildung wichtig?
5. Welche Kenntnisse umfasst der Kompetenzbereich eines guten Lehrers?
6. Können Sie die Fachcharakteristik eines schöpferischen Lehrers zusammenstellen?
7. Worauf gründet sich die Fachpersönlichkeit eines Lehrers?
8. Wie finden Sie die These, dass die erfolgreiche Lehrarbeit ohne Liebe zu den Kindern unmöglich ist?
9. Wozu braucht jeder Lehrer den pädagogischen Optimismus?
10. Warum soll jeder Lehrer sich ständig entwickeln und lernen?
11. Was kostet der Studienkurs pro Jahr für Lehrerstudenten?

**6. Висловіть згоду чи незгоду з поданими твердженнями.  
Використайте запропоновану модель речення.**

*Ich meine, ...*

*Meiner Meinung nach...*

*Ich finde...*

*Ja, ...*

*Nein, ...*

1. Der Lehrerberuf ist heute gut bezahlt.
2. Der Kompetenzbereich eines Lehrers umfasst nur die pädagogischen Kenntnisse.

3. Jeden Tag soll der Lehrer viel lesen, um sich zu entwickeln.
4. Die Lehrer arbeiten nur in der Schule, gerade bis zum Ende des Arbeitstages.
5. Im Sommer haben die Pädagogen keinen Urlaub.
6. Der Lehrer kann nicht unbedingt vielseitig entwickelt sein.
7. Es hängt nur vom Lehrer ab, ob sich die Schüler rechtzeitig und völlig den Lehrstoff aneignen können.
8. Es wäre für den Sprachlehrer nützlich, in Deutschland ein Sprachseminar zu besuchen.
9. Ein kluges und fachlich gut organisiertes Lernen bringt zur geistlichen Entwicklung des ganzen Staats.
10. Es ist unmöglich, ohne Liebe zu den Kindern als Lehrer zu arbeiten.

## 7. Прочитайте і перекладіть текст.

### Wie werde ich Lehrer?

Als Lehrer begeisterst Du junge und ältere Schüler für Fächer wie Geschichte oder Englisch. Um als Lehrer arbeiten zu können, musst Du ein Lehramtsstudium mit zwei Fächern an einer Universität absolvieren. Das Lehramtsstudium besteht aus einem Bachelor- und einem Master-Studiengang. Vereinzelt kannst Du noch das Staatsexamen ablegen. Einige Bundesländer setzen ein Eignungspraktikum an einer Schule voraus, damit Du praktische Einblicke in den Lehrerberuf erhältst. Andere Bundesländer wie Nordrhein-Westfalen schreiben stattdessen während der Studienzeit ein 25-tägiges Eignungs- und Orientierungspraktikum vor. Nach dem Abschluss beweist Du Deine Praxistauglichkeit in einem 18-monatigen Referendariat. Mit bestandener Prüfung darfst Du danach als Lehrer unterrichten.





### **8. Дайте відповіді на запитання до тексту.**

1. Was soll man an einer Universität absolvieren, um als Lehrer arbeiten zu können?
2. Woraus besteht ein Lehramtsstudium?
3. Wo setzen einige Bundesländer ein Eignungspraktikum voraus?
4. Wer kann als Lehrer unterrichten?
5. Nordrhein-Westfalen schreibt während der Studienzeit ein 25-tägiges Praktikum vor, nicht wahr?
6. Wie beweist man in Deutschland die Praxistauglichkeit?

### **9. Доповніть речення інформацією з тексту.**

- A) Wer in Deutschland als Lehrer arbeiten will, muss....
- B) Die zwei Teile, aus denen das Lehramtsstudium besteht, sind.....
- C) In einigen Bundesländern muss der zukünftige Lehrer.....
- D) Aber im Bundesland Nordrhein-Westfalen....
- E) In einem Referendariat, das 18 Monate lang dauert, muss man....

### **10. Прочитайте текст. Випишіть незнайомі слова і з'ясуйте їх значення.**

## **Internationale Tagung der Deutschlehrerinnen und Deutschlehrer**

Die Internationale Tagung der Deutschlehrerinnen und Deutschlehrer (IDT) ist die weltweit größte Tagung für Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Sie findet alle vier Jahre in verschiedenen Ländern im deutschsprachigen Raum statt und wird von lokalen Deutschlehrerverbänden, Pädagogischen Hochschulen, Universitäten im Auftrag des Internationalen Deutschlehrerverbandes (IDV) organisiert und ausgerichtet. Die letzte IDT fand vom 31. Juli bis 4. August 2017 in Freiburg in der Schweiz unter dem Motto „Brücken gestalten – Mit Deutsch verbinden“ statt.

An der Tagung nehmen gewöhnlich Lehrende, Forschende und Studierende teil, die das Programm durch eigene Beiträge mitgestalten, so dass die IDT eine Brücke zwischen Lehre, Forschung und Praxis bildet.

Die Goethe-Institute im Ausland vergeben Fortbildungsstipendien, um Deutschlehrerinnen und Deutschlehrern die Teilnahme an der IDT zu ermöglichen und um die Vernetzung von Lehrkräften aus aller Welt zu fördern. Das Fachprogramm wird von Expertinnen und Experten des Goethe-Instituts maßgeblich mitgestaltet und auch beim Rahmenprogramm ist das Goethe-Institut mit zahlreichen Veranstaltungen und Beiträgen vertreten: Ausstellungen, Lesungen, Filmvorführungen.



Ein wichtiges Ergebnis der IDT 2017 ist die sprachpolitische Resolution, die in 11 Thesen Grundsätze, Empfehlungen und Forderungen an eine zeitgemäße Sprachenpolitik, Sprachlehrpraxis und Fremdsprachenforschung enthält.

### **11. Дайте відповіді на питання до тексту.**

1. Was bedeuten die Abkürzungen IDT und IDV?
2. Wie oft und wo findet die IDT statt?
3. Wer organisiert die IDT?
4. Was war das Motto von der Tagung in Freiburg 2017?
5. Wer nimmt meist an den Tagungen teil?
6. Welche Rolle spielen die zahlreichen Goethe-Institute bei den IV-Veranstaltungen 2017 in Freiburg?

### **12. Прогляньте відео. Напишіть невеличке повідомлення про професію вчителя.**

<https://youtu.be/lnZcoskeeXg>

<https://youtu.be/yzuTv7gDF8U>

<https://youtu.be/VDuseq3rBwQ>

## Граматика

Зверніть увагу на відмінювання прикметників у німецькій мові.

### Відмінювання прикметників без артикля (однина)

	<b>m</b>	<b>f</b>	<b>n</b>
<b>Nom.</b>	grüner Stoff	breite Strasse	altes Haus
<b>Gen.</b>	grünen Stoffes	breiter Strasse	alten Hauses
<b>Dat.</b>	grünem Stoff	breiter Strasse	altem Haus
<b>Akk.</b>	grünen Stoff	breite Strasse	altes Haus

### (множина)

	<b>pl</b>	<b>pl</b>	<b>pl</b>
<b>Nom.</b>	grüne Stoffe	breite Strassen	alte Häuser
<b>Gen.</b>	grüner Stoffe	breiter Strassen	alter Häuser
<b>Dat.</b>	grünen Stoffen	breiten Strassen	alten Häusern
<b>Akk.</b>	grüne Stoffe	breite Strassen	alte Häuser

**Відмінювання прикметників з означеним артиклем  
(однина)**

	<b>m</b>	<b>f</b>	<b>n</b>
<b>N</b>	<b>der</b> grüne Stoff	<b>die</b> breite Strasse	das alte Haus
<b>G</b>	<b>des</b> grünen Stoffes	<b>der</b> breiten Strasse	des alten Hauses
<b>D</b>	<b>dem</b> grünen Stoff	<b>der</b> breiten Strasse	dem alten Haus
<b>A</b>	<b>den</b> grünen Stoff	<b>die</b> breite Strasse	das alte Haus

**(множина)**

	<b>pl</b>	<b>pl</b>	<b>pl</b>
<b>N</b>	<b>die</b> grünen Stoffe	<b>die</b> breiten Strassen	<b>die</b> alte Häuser
<b>G</b>	<b>der</b> grünen Stoffe	<b>der</b> breiten Strassen	<b>der</b> alter Häuser
<b>D</b>	<b>den</b> grünen Stoffen	<b>den</b> breiten Strassen	<b>den</b> alten Häusern
<b>A</b>	<b>die</b> grünen Stoffe	<b>die</b> breiten Strassen	<b>die</b> alten Häuser

## Відмінювання прикметників з неозначеним артиклем

(однина)

	<b>m</b>	<b>f</b>	<b>n</b>
<b>N</b>	<b>ein</b> grüner Stoff	<b>eine</b> breite Strasse	<b>ein</b> altes Haus
<b>G</b>	<b>eines</b> grünen Stoffes	<b>einer</b> breiten Strasse	<b>eines</b> alten Hauses
<b>D</b>	<b>einem</b> grünen Stoff	<b>einer</b> breiten Strasse	<b>einem</b> alten Haus
<b>A</b>	<b>einen</b> grünen Stoff	<b>eine</b> breite Strasse	<b>ein</b> altes Haus

### 1. Утворіть словосполучення з опорою на таблиці.

Зразок:

- 1) *richtig + das Datum = das richtige Datum, ein richtiges Datum;*
- 2) *das Dokument + gültig = das gültige Dokument, das gültige Dokument, ein gültiges Dokument.*

das Lernen, die Anforderung, der Schüler, die Entwicklung, das Staatsimage, der Arbeiter, die Pädagogik, die Tätigkeit, die Schüler, der Staat, die Kollegen, der Kollege, der Sprachkurs, das Niveau

rechtzeitig, erst, gut, ernst, aufmerksam, modern, ausländisch, völlig, falsch, verschieden, wirtschaftlich, eigen, vielseitig, klug, nützlich.

## 2. Поставте артикль та прикметник у правильну форму.

1. Ich studiere an (*pädagogisch*) Universität.
2. Mein Freund studiert an (*technologisch*) Hochschule.
3. Ich habe (*groß*) Hoffnung, eine (*gut*) Lehrerin zu werden.
4. Mein Beruf braucht (*pädagogisch und psychologisch*) Vorbereitung.
5. Die Persönlichkeit des Lehrers gründet sich auf (hoch ethisch) Standarten.
6. Jeder Lehrer muss (*pädagogisch*) Optimismus haben.
7. Ich muss auch (*ständig*) Selbstentwicklung machen.
8. Ich strebe zu (*erfolgreich pädagogisch*) Tätigkeit.

## 3. Перекладіть словосполучення.

розумний учень –  
гарне навчання –  
старанна учениця –  
популярна книга –  
кращі учні –  
відсутні учні –  
успішні люди –  
складні дисципліни –  
повна інформація –  
спортивна статура –  
прості справи –  
складні завдання –  
зелений олівець –

## 4. Перекладіть словосполучення в давальному та знахідному відмінках.

чесна відповідь, улюблений вчитель, цікаві змагання, добрі побажання, виховані учні, улюблена робота, велика необхідність, творча професія, обдарована молодь, весела гра, смугастий светр, картата сорочка,

модний одяг, дорогий телефон, сучасний комп'ютер, високоосвічена людина, всесторонньо розвинена особистість, мовні вправи, природні властивості, захоплива книга, цікавий автор, відомий науковець, хороші колеги, давні друзі, добрі знайомі, німецькі вчителі, нинішня школа, майбутня професія, здоровий вигляд, здорова їжа, міцне здоров'я, світле волосся, модна стрижка, сірі очі, карі очі, цікаві заняття.

#### **4. Перекладіть речення німецькою мовою. Зверніть увагу на спосіб перекладу прикметника.**

1. Від гарно організованого навчального процесу в державі залежить її імідж у світі.
2. Професія вчителя дуже важлива.
3. Навчання дітей є хорошою інвестицією в майбутнє держави.
4. Вчитель німецької мови повинен мати не лише гарні мовні знання, а й мати хорошу психологічну та педагогічну підготовку.
5. Зараз важливе значення для вчителя мають знання комп'ютера.
6. Вчитель повинен дати учням хороші знання.
7. Економічний розвиток країни також залежить від організації в ній освітнього процесу.
8. Духовний розвиток залежить від того, як організована освіта в країні.
9. Хороший фахівець має бути всесторонньо розвинутим.
10. Мовні курси в Німеччині допоможуть вчителю покращити знання.

#### **5. Прогляньте відео та складіть 5-6 речень з прикметниками.**

<https://youtu.be/tCDkaSn9Zbs>

[https://youtu.be/\\_Aa2DbCsfEA](https://youtu.be/_Aa2DbCsfEA)

<https://youtu.be/Iok1CECJZfg>

<https://youtu.be/xxQf741CH-k>

## Gesprächsthema 3. Mein Lebenslauf

### 1. Прочитайте і перекладіть текст. Поставте запитання.

Ich heiße Hanna Stschavlyk. Ich wurde am 1. Januar 2005 im Dorf Malynivka, Bezirk von Tschernjachiv, Gebiet Zhytomyr, geboren.

Im März 2008 übersiedelte unsere Familie nach Zhytomyr. Seit 15 Jahren wohnen wir in Zhytomyr, wo meine Eltern ein Privathaus eingekauft haben.

Ab August 2008 besuchte ich den Kindergarten.

Vom September 2011 bis Juni 2021 besuchte ich die Zhytomyrer Gesamtschule №16.

2022 Jahres wurde ich Studentin an der Ivan Franko-Staatsuniversität Zhytomyr und studiere jetzt Fremdsprachen.

Meine Eltern:

- mein Vater, Olexandr Stschawlyk, 1962 geboren, ist Fahrer von Beruf und arbeitet bei der Firma „Switanok“ in Zhytomyr;

- meine Mutter, Iryna Stschawlyk, 1967 geboren, ist Technologin von Beruf und arbeitet an der Fabrik „Zhytomyrski Lassoschtschi“.

Ich habe auch Geschwister.

Mein älterer Bruder Olexij wurde 2001 geboren und arbeitet bei der Firma „Intertelekom“ in Zhytomyr.

Mein jüngerer Bruder Jurij, 2010 geboren, ist Schüler.

Unsere Adresse ist

Pokrowska-Strasse, 1

Zhytomyr, 10031.

### 1. Знайдіть українські відповідники до слів.

wurde geboren

повертатися

das Gebiet

липень

übersiedelte

упродовж ... років

zurückkehren

з ... до...

der Beruf

жили



seit 15 Jahren	область
vom ... bis...	переїхав/переїхала
wohnten	народився/народилася
(der) Juli	професія
Geschwister	брати і сестри

## 2. Знайдіть правильну назву числівника.

1.01.11.	neunzehnhundertzweiundneunzig
24	der erste Januar zweitausendelf
1992	dreihundertsiebenundvierzig
2007	dreißig Millionen
12.09.12.	das zwanzigste Jahrhundert
347	zweiundvierzig
20. Jh.	der zwölfte September
30 Mlln.	zweitausendzwölf
	zweitausendsieben

## 3. Випишіть іменники з прийменниками так, щоб утворилися словосполучення.

am	1. Januar
im	Hause
in	der Fakultät
an	ersten Studienjahr
zu	der Unsversität
seit	Juli
nach	der Fabrik
von	August
ins	September ... Juni
auf	(die) Firma
ab	Dorf
	Bezirk ... Tschernjachiv

vom ... bis	15 Jahren
bei	Beruf
	März

**4. Доповніть подані речення утвореними у вправі 3 словосполученнями.**

1. Ich studiere ... .
2. ... August 2008 besuchte ich den Kindergarten.
3. Ich wurde ... 2005 ... Malynivka, Bezirk von Tschernjachiv, Gebiet Zhytomyr, geboren.
4. Mein Vater arbeitet ... „Switanok“ in Zhytomyr.
5. ... wohnen wir in Zhytomyr.
6. ... 2008 übersiedelte unsere Familie in Zhytomyr.
7. ... 2011 ... Juni 2021 lernte ich ... .
8. Mein Bruder Olexij wurde 2001 geboren und arbeitet ... „Intertelekom“.
9. Mein Bruder wurde 2010 geboren und geht noch ... .
10. Meine Mutter wurde 1967 geboren und ist Technologe ... und arbeitet ... „Zhytomyrski Lassoschtschi“.
11. Mein Vater ist Fahrer ... .
12. Er arbeitet ... „Switanok“ in Zhytomyr.
13. 2022 Jahres wurde ich Studentin ... Ivan Franko-Staatsuniversität Zhytomyr.

**5. Доберіть правильний прийменник.**

... Firma arbeiten, das Museum ist ... 9 Uhr ... 18 Uhr geöffnet, ... Universität studieren, ... Gesamtschule lernen, ... Hause bleiben, ... Oma sich erholen, ... Meer fahren, ... Geburtstag gratulieren, ... Stuhl sich setzen, ... die Straße gehen, ... Park spazieren gehen, ... Freunden sich erhalten, ... Vergnügen etwas machen.

## **6. Доповніть речення:**

1. Ich wurde am ... geboren. Ich bin schon ... .
2. Meine Mutter heißt ... und wurde in der Ukraine ... .
3. Mein Vater wurde ... geboren. Er ist ... von Beruf.
4. Mein Bruder ist ... und wurde ... geboren.
5. Meine Schwester wurde ... . Sie arbeitet als ... .
6. Mein Neffe ist jetzt ... . Er wurde in ... am ... geboren.
7. Mein Onkel wurde in ... auf der Krym 1970 geboren.
8. Meine Oma ... 1945 nach Australien übersiedelt.
9. Mein Vater arbeitet...
10. Mein jüngerer Bruder...
11. Meine Adresse ist...
12. Olexij ist mein...
13. Jurij ist...
14. 1962 wurde...
15. 2010 wurde mein...
16. 2022 wurde ich...
17. Bei der Firma „Intertelekom“ in Zhytomyr...
- 18.

## **7. Подивіться відеоурок та створіть усне повідомлення про найважливіші дати вашого життя.**

<https://youtu.be/XBIgiAtkxJI>

<https://youtu.be/GiBzymsVohk>

<https://youtu.be/z5GOfQwZbwo>

## 8. Напишіть автобіографію за поданим зразком.



### Katrin Winter

10. Oktober 1991

Kaiserstraße 1  
1010 Wien

T +43 650 123 45 67  
E katrin.winter@email.at

#### Berufserfahrung

02/2019 – jetzt

**B2B Marketing Manager**, Stepcompany, Wien

Selbstständige Organisation und Betreuung von Messen und Kundenevents, Aufbereitung von Sales- und Marketing-Materialien

02/2018 – 01/2019

**Marketing Assistenz**, Stepcompany, Wien

Abwicklung und Durchführung diverser Kundenprojekte, Einholung von Angeboten und Recherche von Give-Aways

11/2017 – 01/2018

**Mitarbeiterin im Sales Support**, FIRMCO, Wien

Bearbeitung von Ausschreibungen, Schnittstelle zwischen Vertrieb, Konstruktionsabteilung, Produktion & Einkauf

11/2015 – 10/2017

**Office Managerin**, POWERFIRM, Wien

Verantwortung für Büroeinheiten, Klassische Assistenzaufgaben wie die Reise- und Terminkoordination, Korrespondenz

#### Ausbildung

02/2011 – 09/2016

**WU Wien**

Wirtschafts- und Sozialwissenschaften, Schwerpunkt Marketing, Abschlussarbeit: Marktorientiertes Business Development

02/2006 – 05/2011

**HAK I, Vienna Business School**

Spezialgebiet: Marketingmanagement

## Граматика

Зверніть увагу на вживання пасивного стану дієслів у німецькій мові:

### Теперішній час

(Präsens)

#### Werden + Partizip II

Hier **wird** ein neues Gebäude **gebaut**.

*Тут будується нова будівля.*

#### Werden + von + Partizip II

Dieses neue Gebäude **wird von** Studenten **gebaut**.

*Ця нова будівля будується студентами.*

### Минулий час

(Präteritum)

#### Wurde(n) + Partizip II

1. Hier **wurde** ein neues Gebäude **gebaut**.

*Тут збудовано нову будівлю.*

2. Hier **ist** ein neues Gebäude **gebaut worden**.

*Тут було збудовано нову будівлю.*

3. Hier **war** ein neues Gebäude **gebaut worden**.

*Тут було збудовано нову будівлю.*

## **1. Вкажіть, у яких реченнях вжито дієслова у пасиві?**

1. Ich wurde im Dorf Malyniwka geboren.
2. Meine Eltern werden ein Privathaus einkaufen.
3. Seit September 2009 wurde ich Studentin.
4. Wann wurde unsere Universität gegründet?
5. Wo werden sich die Studenten nach dem Unterricht erholen?
6. Das Praktikum wurde von unseren Studenten prima gemacht.
7. Hier werden Juristen, Journalisten und Ökologen ausgebildet.
8. Sie werden Lehrer, Ökologen, Übersetzer.
9. Unsere Universität wurde im Jahre 1919 gegründet.
10. 1919 war hier ein pädagogisches Institut.
11. Bald werde ich meine Praxis machen.
12. Mein älterer Bruder Olexij wurde 1990 geboren.
13. Die Stadt Zhytomyr war früher das Zentrum von Wolynsky Gebiet.
14. Jedes Jahr wird der Tag der Studenten an unserer Uni lustig gefeiert.
15. Jede Regel wird gründlich erklärt.

## **2. Перекладіть речення в теперішньому й минулому часі.**

1. У засобах масової інформації не обговорюється реформа української школи, хоч вона набула неабиякого резонансу в суспільстві.
2. Нинішньою системою освіти передбачене інклюзивне навчання.
3. Ідея інклюзії підтримується не усіма вчителями загальноосвітніх шкіл.
4. Також батьки дітей з важкими вадами здоров'я часто не погоджуються з висновками лікарів про необхідність домашнього навчання.
5. Таке ставлення до реформи виникає через хибне розуміння і неправильне її впровадження.
6. Дитині з важкими порушеннями потрібно більше часу для засвоєння навчального матеріалу, ніж передбачає програма звичайної школи.

7. Натомість є навчальні заклади, які спеціалізуються на гармонійному вихованні та навчанні дітей з вадами здоров'я.
8. Педагоги спеціалізованих шкіл мають, крім педагогічної, ще й медичну освіту.
9. Вони вміють навчати й виховувати дітей з фізичними та психічними вадами і можуть допомогти їм адаптуватися в сучасному світі.
10. Тому впровадження шкільної реформи має передбачати захист прав особливих дітей і забезпечення належних умов праці вчителів.

### **3. Перекладіть українською мовою речення.**

1. Jeder Student muss wissen, wozu er studiert, was sein Ziel ist.
2. Dieses Jahres ist meine Schwester Studentin geworden.
3. Unsere Hochschule wurde im Gebiet von Nowograd Wolynskyj gegründet.
4. An unserer Fakultät werden nicht nur Lehrer ausgebildet.
5. Schon vor 10 Jahren sind hier Juristen ausgebildet worden.
6. Das Problem wurde schon lange Zeit besprochen.
7. Das kann doch wie eine Urkundenfälschung bestimmt werden.
8. In dieser Privatschule waren viele Fehler in der Buchhaltung entdeckt worden.
9. Kein Fehler wurde von dieser Lehrerin übersehen.
10. Er wird heute am meisten zitiert.
11. Diese Schriftstellerin ist 2014 am populärsten geworden.
12. Die Moderne ist in der Weltliteratur Ende des 19. Jh. entstanden.

### **4. Подивіться відео. Складіть 5 речень з пасивними зворотами.**

<https://youtu.be/4RQzOT0e54>

<https://youtu.be/ivslM6rkDI8>

<https://youtu.be/bdumipy7Xts>

## Gesprächsthema 4. Mein Tagesplan

### 1. З'ясуйте значення поданих слів і словосполучень:

- von den unterschiedlichen Vorgaben abhängen
- exemplarisch einen möglichen Arbeitstag eines Lehrers zusammenstellen
- die Unterlagen für den kommenden Unterricht zusammenlegen
- sich mit den Lehrerkollegen austauschen
- stundenweise unterschiedliche Klassen unterrichten
- die von dir gewählten Fächer
- die Sprechstunde
- für Fragen zur Verfügung stehen
- ein offenes Ohr für aktuelle Probleme haben
- wertvolles Feedback bekommen
- außerhalb des normalen Unterrichts
- die Vertretung in Mathematik übernehmen
- passende Übungsaufgaben zur Hand geben
- ertönen
- einen Blick auf den Stundenplan werfen
- der Feierabend
- die Zwischenmahlzeit
- sich an die Planung der Stunden machen
- Probeaufgaben vorbereiten

**6. Прочитайте текст «Wie sieht der Arbeitsalltag aus?» і позначте в ньому слова та словосполучення з вправи 5.**

### Wie sieht der Arbeitsalltag aus?

Dein Tagesablauf als Lehrer hängt stark von der jeweiligen Schulform und den unterschiedlichen Vorgaben der einzelnen Bundesländer ab. Wir haben Dir exemplarisch einmal einen möglichen Arbeitstag eines Realschullehrers zusammengestellt:

**7:00 Uhr**



Ankunft an der Schule: Du legst Dir Deine Unterlagen für den kommenden Unterricht zurecht, kopierst noch benötigte Materialien und tauschst Dich mit Deinen Lehrerkollegen aus.

### **8:00 Uhr**

Dein Unterrichtstag beginnt: Ab jetzt unterrichtest Du stundenweise unterschiedliche Realschulklassen in den von Dir gewählten Fächern.

### **11:40 Uhr**

In einer Sprechstunde für die Schüler stehst Du für Fragen zur Verfügung. Du hast ein offenes Ohr für aktuelle Probleme und kannst wertvolles Feedback für Deinen Unterricht bekommen. Gleichzeitig lernst Du Deine Schüler außerhalb des normalen Unterrichts besser kennen.

### **12:25 Uhr**

Einer Deiner Kollegen ist erkrankt, daher übernimmst Du seine Vertretung in Mathematik. Du schaust, welchen Stand die Klasse im Lehrstoff hat und gibst ihnen passende Übungsaufgaben zur Hand.

### **14:10 Uhr**

Der Gong der letzten Unterrichtsstunde ertönt.

### **14:15 Uhr**

Nun bleibt noch Zeit, um sich mit den Kollegen über den Arbeitstag auszutauschen und einen Blick auf den morgigen Stundenplan zu werfen. Vielleicht kommen noch Vertretungsstunden auf Dich zu?

### **15:20 Uhr**

Endlich zu Hause. Feierabend? Das dauert noch! Erst folgt aber eine kleine Zwischenmahlzeit, damit der Kopf genug Energie bekommt.

### **15:45 Uhr**

Du korrigierst Klassenarbeiten, machst Dich an die Detailplanung der Stunden des nächsten Schultages und bereitest Probeaufgaben oder Vokabeltests vor.

### **18:00 Uhr**

Endlich Feierabend!

### **7. Дайте відповіді на питання до тексту:**

1. Wovon hängt der Tagesablauf eines deutschen Lehrers ab?
2. Wann kommt der Lehrer zur Schule?
3. Was muss der Lehrer vor dem Unterricht noch machen?
4. Wer bestimmt die Fächer, in denen der Lehrer unterrichtet?
5. Gibt es für den Lehrer eine Möglichkeit, seine Schüler außerhalb des Unterrichts besser kennen zu lernen?
6. Warum sind Sprechstunden für den Lehrer genauso wichtig wie für Kinder?
7. Wann müssen einige Kollegen vertreten werden?
8. Wann hat der Lehrer die Möglichkeit, sich mit den Lehrerkollegen auszutauschen?
9. Gehört nur der Unterricht zur Lehreraarbeit?
10. Wann kann der Lehrer endlich Feierabend machen?

### **8. Трансформуйте подані активні речення у пасивні:**

1. Wir stellen einen möglichen Arbeitstag eines Realschullehrers zusammen.
2. Du kopierst noch benötigte Materialien.
3. Der Lehrer wählt Fächer.
4. Du übernimmst die Vertretung eines kranken Kollegen.
5. Der Lehrer korrigiert noch Klassenarbeiten.
6. Er bereitet Vokabeltests vor.

### **9. Доповніть речення артиклями та прийменниками:**

1. Der Tagesablauf jedes Lehrers hängt \_\_\_\_\_ der Schulform und den unterschiedlichen Vorgaben der einzelnen Bundesländer ab.
2. In diesem Artikel haben die Autoren exemplarisch \_\_\_\_\_ möglichen Arbeitstag \_\_\_\_\_ Realschullehrers zusammengestellt.
3. Normalerweise kommt der Lehrer \_\_\_\_\_ 7 Uhr \_\_\_\_\_ der Schule an.
4. Zuerst legt er sich seine Unterlagen \_\_\_\_\_ den kommenden Unterricht zurecht.

5. Dann kopiert er noch benötigte Materialien und tauscht sich \_\_\_\_\_ seinen Lehrerkollegen aus.
6. \_\_\_\_\_ 8 Uhr unterrichtet der Lehrer stundenweise unterschiedliche Schulklassen \_\_\_\_\_ den \_\_\_\_\_ ihm gewählten Fächern.
7. \_\_\_\_\_ einer Sprechstunde für \_\_\_\_\_ Schüler steht der Lehrer \_\_\_\_\_ Fragen \_\_\_\_\_ Verfügung.
8. Der Lehrer hat \_\_\_\_\_ offenes Ohr \_\_\_\_\_ aktuelle Probleme und kann wertvolles Feedback \_\_\_\_\_ seinen Unterricht bekommen.
9. In der Sprechstunde lernt \_\_\_\_\_ Lehrer seine Schüler \_\_\_\_\_ des normalen Unterrichts besser kennen.
10. Wenn einer von seinen Kollegen erkrankt ist, übernimmt er seine Vertretung \_\_\_\_\_ Mathematik.
11. Er sieht, welchen Stand \_\_\_\_\_ Klasse \_\_\_\_\_ Lehrstoff hat. Dann gibt er ihnen passende Übungsaufgaben \_\_\_\_\_ Hand.
12. Nach dem Unterricht bleibt noch Zeit, um sich \_\_\_\_\_ den Kollegen \_\_\_\_\_ den Arbeitstag auszutauschen.
13. Es ist wichtig, einen Blick \_\_\_\_\_ den morgigen Stundenplan zu werfen. Vielleicht kommen noch Vertretungsstunden \_\_\_\_\_ dich zu?
14. \_\_\_\_\_ Nachmittag korrigiert der Lehrer noch Klassenarbeit und macht sich \_\_\_\_\_ die Detailplanung der Stunden \_\_\_\_\_ dem nächsten Schultag.

**10. Повторіть тему «Відмінювання прикметників». Доповніть закінчення. Визначте тип відмінювання прикметників у кожному реченні.**

1. Der typisch\_\_ Tagesablauf des Lehrers hängt stark von der jeweilig\_\_ Schulform und den unterschiedlich\_\_ Vorgaben von den einzeln\_\_ Bundesländern ab.
2. Wir haben Ihnen exemplarisch einmal einen möglich\_\_ Arbeitstag eines durchschnittlich\_\_ Realschullehrers zusammengestellt.
3. Noch vor dem Unterricht legst du dir deine zahlreich\_\_ Unterlagen für den kommend\_\_ Unterricht zurecht, kopierst noch alle benötigt\_\_ Materialien und tauschst dich mit den ander\_\_ Lehrerkollegen aus.

4. Ab jetzt unterrichten Sie stundenweise unterschiedlich\_\_ Realschulklassen in den von Ihnen gewählt\_\_ Fächern.
5. In einer täglich\_\_ Sprechstunde für die Schüler steht der Lehrer für möglich\_\_ Fragen zur Verfügung.
6. Der Lehrer muss ein offen\_\_ Ohr für aktuell\_\_ Probleme haben.
7. Der Lehrer kann wertvoll\_\_ Feedback für seinen Unterricht bekommen.
8. Gleichzeitig kann der Lehrer seine Schüler außerhalb des normal\_\_ Unterrichts besser kennen lernen.
9. Oft übernimmst du die Vertretung von einem erkrankt\_\_ Kollegen.
10. Du schaust, welchen Stand die Klasse im aktuell\_\_ Lehrstoff hat und gibst ihnen passend\_\_ Übungsaufgaben zur Hand.
11. Der Gong der letzt\_\_ Unterrichtsstunde ertönt.
12. Es bleibt noch Zeit, um sich mit den Kollegen über den vergangen\_\_ Arbeitstag auszutauschen und einen Blick auf den morgig\_\_ Stundenplan zu werfen.
13. Nach dem Unterricht folgt erst eine klein\_\_ Zwischenmahlzeit, damit der müd\_\_ Kopf genug Energie bekommt.
14. Du korrigierst zahlreich\_\_ Klassenarbeiten, machst dich an die notwendig\_\_ Detailplanung der Stunden des nächst\_\_ Schultages und bereitest verschieden\_\_ Probeaufgaben oder Vokabeltests vor.

**11. Підготуйте розповідь про типовий робочий день вчителя.  
Використайте такі слова та словосполучення:**

- die Unterlagen für den kommenden Unterricht zusammenlegen
- sich mit den Lehrerkollegen austauschen
- stundenweise unterschiedliche Klassen unterrichten
- die Sprechstunde
- für Fragen zur Verfügung stehen
- ein offenes Ohr für aktuelle Probleme haben
- wertvolles Feedback bekommen
- außerhalb des normalen Unterrichts
- die Vertretung übernehmen

- passende Übungsaufgaben
- ertönen
- einen Blick auf den Stundenplan werfen
- der Feierabend
- sich an die Planung der Stunden machen
- Probeaufgaben und Tests vorbereiten

## Грамматика

**Зверніть увагу на правила утворення складних іменників:**

Народне господарство, або господарство народу  
 (головним є слово господарство, die Wirtschaft, тому його артиклем означається складний іменник):

das Volk + die Wirtschaft = die Volkswirtschaft  
 (між основами з'являється з'єднувальний приголосний [с], на письмі – буква s).

поклади природного газу:

das Erdgas + die Vorkommen = die Erdgasvorkommen

Струмopостачання, або постачання струму:

der Strom + die Erzeugung = die Stromerzeugung

Кам'яне вугілля:

der Stein + die Kohle = die Steinkohle

Вчитель німецької мови:

Deutsch + Lehrer = Deutschlehrer

Яблучний пиріг:

Apfel + Kuchen = Apfelkuchen

## **1. Утворіть із поданих слів складні іменники.**

**\*Утворенні Вами самостійно іменники обов'язково перевірте за словником!**

Rohstoffen, Rohstoffvorkommen, Dienstleistungen, Industrieländer, Wirtschaftsstruktur, weltweit, Automobilindustrie, Energierohstoffe, Primärenergie, Primärenergieverbrauch, Importgüter, Verkehrswesen, Gastgewerbe, Wohnungswesen, Finanzwirtschaft, der fünftgrößte, Baustoffe, Steinkohle, Kalisalz, Erdgas, Jahrzehnt, Stahlindustrie, Erdölförderung, Politikbereich, Landesfläche, Bruttowertschöpfung, Konsumausgaben, Staatsausgaben.

## **2. Поясніть, від яких слів походять подані нижче іменники.**

Forstwirtschaft, Holzwirtschaft, Handelspartner, Außenhandel, Energierohstoffe, Exportgüter, Primärenergieverbrauch, Staatsausgaben, Importgüter, Bruttoinlandsprodukt, Dienstleistungssektor, Verkehrswesen, Gastgewerbe, Wohnungswesen, Kohlevorkommen, Energieverbrauch, Rohstoffimporte, Erdölförderung, Baustoffe, Kalisalz, Erdgas, Jahrzehnt, Gesamtenergieverbrauch, Landesfläche, Privatpersonen.

## **3. Поясніть, з яких компонентів складаються подані іменники:**

*Зразок: der Arbeitsalltag – die Arbeit + der Tag*

der Tagesablauf, die Schulform, die Bundesländer, der Realschullehrer, die Lehrerkollegen, der Unterrichtstag, das Wochenende, der Kühlschrank, das Abendessen, der Kopfschmerz, der Frühlingsmonat, die Sommerferien, die Kaffeesahne, die Fischsuppe, der Wirtschaftszweig, die Staatsfahne, die Musikstunde, der Zahnarzt, das Theaterstück, der Weihnachtsmann, die Ostereier, die Luftverschmutzung.

## **4. Знайдіть в тексті «Wie sieht der Arbeitsalltag aus?» складні іменники та поясніть їх структуру.**

# TEST 1

## Präpositionen

Wählen Sie bitte die korrekte Antwort!

1. Wann gehst du normalerweise \_\_\_\_\_ Arbeit?

- a) zur
- b) seit
- c) nach
- d) von
- e) ins

2. Ich gehe \_\_\_\_\_ Kino.

- a) seit
- b) nach
- c) von
- d) ins
- e) auf

3. Der Zug fährt \_\_\_\_\_ Hamburg.

- a) zu
- b) seit
- c) nach
- d) von
- e) auf

4. Wir kommen \_\_\_\_\_ Deutschland.

- a) aus
- b) ins
- c) auf
- d) ab
- e) bei

5. Ich arbeite \_\_\_\_\_ Montag \_\_\_\_\_ Freitag.

- a) auf...zu
- b) von...nach
- c) bei...ab
- d) von...bis
- e) ins...von

6. Ich treffe mich oft \_\_\_\_\_ Freunden.

- a) mit
- b) seit
- c) von
- d) ins
- e) auf

7. Sie kommt \_\_\_\_\_ einer kleinen Stadt.

- a) aus
- b) ins
- c) auf
- d) ab
- e) bei

8. Ich fahre \_\_\_\_\_ dem Bus.

- a) von
- b) ins
- c) auf
- d) mit
- e) bei

9. Der Brief ist \_\_\_\_\_ gestern.

- a) von
- b) ins
- c) auf
- d) zu



e) bei

10. Wir waren \_\_\_\_\_ Montag im Zoo.

a) von

b) an der

c) auf

d) am

e) bei

11. Wir fliegen \_\_\_\_\_ Paris.

a) aus

b) mit

c) an

d) nach

e) vom ... bis

12. Das Museum ist \_\_\_\_\_ Montag geschlossen.

a) von

b) ins

c) auf

d) ab

e) bis

13. Sie kommt \_\_\_\_\_ einer kleinen Stadt \_\_\_\_\_ Deutschland.

a) aus...in

b) zu...nach

c) bei...auf

d) ins...von

e) ab...bis

14. Ich fliege \_\_\_\_\_ die USA.

a) aus

b) von

- c) bei
- d) nach
- e) in

15. Wir gehen \_\_\_\_\_ den Park spazieren.

- a) aus
- b) mit
- c) an
- d) in
- e) ins

16. Ich arbeite \_\_\_\_\_ einer Bank.

- a) aus
- b) mit
- c) an
- d) bei
- e) ins

17. Der Bahnhof ist \_\_\_\_\_ der Innenstadt.

- a) von
- b) mit
- c) an
- d) in
- e) auf

18. Sie arbeitet \_\_\_\_\_ einer Anwaltskanzlei.

- a) aus
- b) mit
- c) bei
- d) auf
- e) ins

19. Ich gehe gerne \_\_\_\_\_ den Wald.

- a) aus
- b) mit
- c) an
- d) in
- e) auf

20. Sie arbeitet \_\_\_\_\_ einem Krankenhaus.

- a) aus
- b) mit
- c) auf
- d) in
- e) zu

21. Er arbeitet \_\_\_\_\_ einem großen Unternehmen.

- a) aus
- b) mit
- c) bei
- d) auf
- e) ins

22. Ich bin gerade \_\_\_\_\_ meinem Freund unterwegs.

- a) auf
- b) mit
- c) bei
- d) von
- e) in

## TEST 2. PASSIV

### 1. In welchem Satz steht das Passiv im Präsens?

- a) Die Katze jagt die Maus.
- b) Die Maus wird von der Katze gejagt.
- c) Die Maus jagt die Katze.
- d) Die Katze wird von der Maus gejagt.
- e) Die Katze hat die Maus gejagt.

### 2. Welcher Satz steht im Passiv im Futur?

- a) Der Kuchen wird von mir gebacken.
- b) Ich backe den Kuchen.
- c) Der Kuchen wird von mir gebacken werden.
- d) Ich werde den Kuchen backen.
- e) Der Kuchen wird von mir gebacken worden sein.

### 3. In welchem Satz steht das Passiv in der Vergangenheit?

- a) Das Kind isst den Apfel.
- b) Der Apfel wurde vom Kind gegessen.
- c) Das Kind hat den Apfel gegessen.
- d) Der Apfel wird vom Kind gegessen.
- e) Der Apfel war vom Kind gegessen worden.

### 4. Welcher Satz steht im Passiv im Präsens?

- a) Der Brief wurde gestern geschrieben.
- b) Jemand schreibt den Brief.
- c) Der Brief ist geschrieben worden.
- d) Der Brief wird geschrieben.
- e) Der Brief wird geschrieben worden sein.

### 5. In welchem Satz steht das Passiv im Futur?

- a) Das Auto wird von mir repariert.
- b) Ich repariere das Auto.
- c) Das Auto ist von mir repariert worden.

- d) Das Auto wird von mir repariert worden sein.
- e) Das Auto wurde von mir repariert.

**6. In welchem Satz steht das Passiv im Präsens?**

- a) Der Lehrer unterrichtet die Schüler.
- b) Die Schüler werden vom Lehrer unterrichtet.
- c) Die Schüler unterrichten den Lehrer.
- d) Der Lehrer wurde von den Schülern unterrichtet.
- e) Der Lehrer hat die Schüler unterrichtet.

**7. Welcher Satz steht im Passiv im Futur?**

- a) Die Fenster werden geputzt.
- b) Ich putze die Fenster.
- c) Die Fenster sind geputzt worden.
- d) Die Fenster werden geputzt worden sein.
- e) Die Fenster wurden von mir geputzt.

**8. In welchem Satz steht das Passiv in der Vergangenheit?**

- a) Die Katze frisst den Fisch.
- b) Der Fisch wurde von der Katze gefressen.
- c) Der Fisch hat die Katze gefressen.
- d) Die Katze wird vom Fisch gefressen.
- e) Die Katze hatte den Fisch gefressen.

**9. Welcher Satz steht im Passiv im Präsens?**

- a) Die Blumen werden morgen gegossen.
- b) Jemand gießt die Blumen.
- c) Die Blumen sind gegossen worden.
- d) Die Blumen werden gegossen.
- e) Die Blumen werden gegossen worden sein.

**10. In welchem Satz steht das Passiv im Futur?**

- a) Der Film wird von uns gesehen.
- b) Wir sehen den Film.

- c) Der Film wurde von uns gesehen.
- d) Der Film wird von uns gesehen worden sein.
- e) Der Film ist von uns gesehen worden.

**11. In welchem Satz steht das Passiv im Präsens?**

- a) Die Lehrerin korrigiert die Tests.
- b) Die Tests werden von der Lehrerin korrigiert.
- c) Die Schüler korrigieren die Tests.
- d) Die Tests sind von den Schülern korrigiert.
- e) Die Tests sind von der Lehrerin korrigiert worden.

**12. Welcher Satz steht im Passiv im Futur?**

- a) Das Haus wird renoviert.
- b) Ich renoviere das Haus.
- c) Das Haus ist renoviert worden.
- d) Das Haus wird renoviert worden sein.
- e) Das Haus wurde von mir renoviert.

**13. Welcher Satz steht im Passiv im Präsens?**

- a) Die Party wird nächste Woche gefeiert.
- b) Wir feiern die Party.
- c) Die Party ist gefeiert worden.
- d) Die Party wird gefeiert.
- e) Die Party wird gefeiert worden sein.

**14. In welchem Satz steht das Passiv im Futur?**

- a) Die neue Brücke wird gebaut.
- b) Ich baue die neue Brücke.
- c) Die neue Brücke wurde von uns gebaut.
- d) Die neue Brücke wird von uns gebaut worden sein.
- e) Die neue Brücke ist von uns gebaut worden.

## Список використаних джерел та літератури

1. Навчально-методичний комплекс DU 2; Підручник для студ. вищ. навч. закладів / Бориско Наталія, Каспар-Хене Хільтрауд, Бондаренко Ельвіра та ін. – Вінниця: Нова Книга, 2011. – 344 с.
2. Україна і світ. Лінгвокраїнознавчі аспекти: Посібник з німецької мови для студентів педагогічних інститутів та факультетів іноземних мов. – Житомир: Житомирський державний педагогічний університет імені Івана Франка, 2001. – 120 с.
3. Duden. Briefe gut und richtig schreiben! Ratgeber für richtiges und modernes Schreiben 4. überarbeitete und erweiterte Auflage. Bearbeitet von der Dudenredaktion. Dudenverlag. Mannheim, Leipzig, Wien, Zürich, 2012.
4. Heuer W. Schritte international im Beruf : Aktuelle Lesetexte aus Wirtschaft und Beruf Hueber Verlag, 2014.
5. Sprachkurs Deutsch 3: Unterrichtswerk für Erwachsene / Ulrich Häusermann, Georg Dietrich, Diethelm Kaminski, Timm Tralau, Hella Voit von Kirschten, Hugo Zenkner. – Frankfurt am Main: Verlag Moritz Diesterweg GmbH & Co, 1992. – 324 S.
6. Sprachkurs Deutsch 4: Unterrichtswerk für Erwachsene / Ulrich Häusermann, Georg Dietrich, Christiane C. Günther, Werner Jost, Diethelm Kaminski, Timm Tralau. – Frankfurt am Main: Verlag Moritz Diesterweg, 1992. – 227 S.
7. Aussprache üben. URL: <https://www.akzentfrei-sprechen.de/>
8. Planet Wissen. URL: [https://www.planet-wissen.de/geschichte/deutsche\\_geschichte/deutsche\\_reichsgruendung/index.html](https://www.planet-wissen.de/geschichte/deutsche_geschichte/deutsche_reichsgruendung/index.html)
9. <https://www.deutschland.de/de/topicwissenuniversitaet-und-forschung/exzellenzuniversitaeten-in-deutschland-im-ueberblick>
10. <https://www.goethe.de/de/spr/unt/ver/nid.html>

11. Deutsch als Fremdsprache. URL: <https://www.klett-sprachen.de/deutsch-als-fremdsprache/c-18>
12. Lehrwerke für den Unterricht. URL: <https://www.hueber.de/deutsch-als-fremdsprache/unterrichten/lehrwerke>
13. Grammatische Übungen zu Themen. URL: <https://www.aufgaben.schubert-verlag.de/>
14. Unterrichtsmaterialien. URL: <https://www.cornelsen.de/empfehlungen/deutsch-als-fremdsprache>
15. Deutsch als Fremdsprache. URL: <https://www.goethe.de/de/spr/unt/kum/dki/met/daf.html>
16. Unterrichtsmaterialien. URL: <https://www.akzentfrei-sprechen.de/>
17. Unterrichtsmaterialien. URL: <https://www.dw.com/de>